

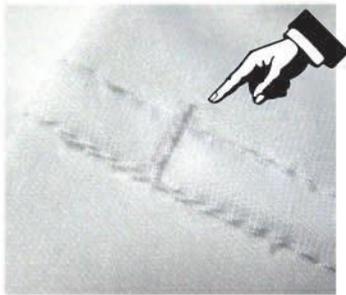
もし、、、  
ほつれのリスクなく止め縫い工程をなくせたら？



見栄えが悪い  
チクチクする



伸びが止まる  
針折れが怖い



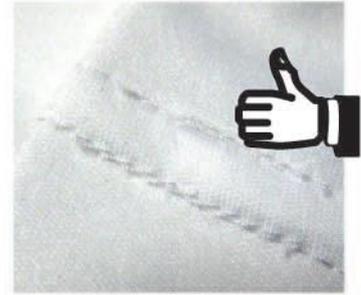
余分な工程  
etc...



見た目スッキリ  
着心地抜群



キチンと伸びる  
針折れしない

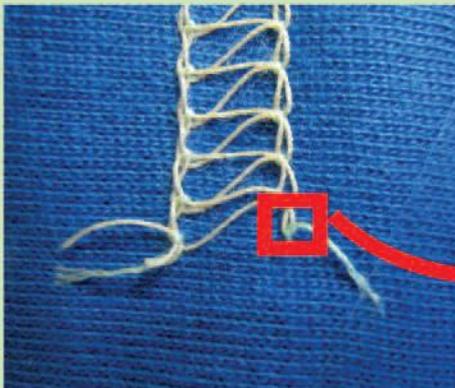


工程削減  
etc...



悪くない話ですよね？

実現するのは ヤマトの"Qフィニッシュ"



糸切りと同時に  
平二本の縫い糸そのもので  
縫い終わりからのほつれを防止!

Yamato®

## ヤマトの"Qフィニッシュ"???

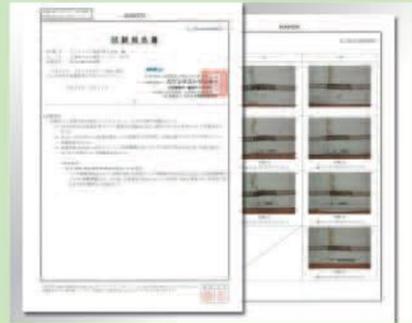


平二・三本針ミシン或いは一本針二重環縫ミシンの縫い終わり、糸切り作動時に縫い糸自身で留め縫いを形成し、**縫い終わりからのホツレを防ぐ**ものです。  
"Qフィニッシュ"の採用で本縫ミシンや閉止めミシンによる**ホツレ止め工程をなくす**ことが可能となり、工場にとっては工程削減、消費者にとっては外観や着用感の向上といった効果が期待できます。

## 閉止めや線閉なくしてホントに大丈夫?

当社内での洗濯・伸張テストはもちろん、第三者検査機関や複数のアパレル企業様における各種強度試験をクリア!

貴社の基準による強度テストサンプル作成喜んでお受けいたします!



## "Qフィニッシュ"を手に入れるには?



ヤマトVGシリーズ  
中筒型偏平縫ミシン

"Qフィニッシュ"を生み出す『UTQ装置』はヤマト中筒型偏平縫ミシンVGシリーズ、VGSシリーズに搭載可能。

VG・VGSシリーズについて：  
一般カットソー向けのスッキリ締まった縫目からストレッチ素材に最適なソフトで良く伸びる縫目まで幅広くカバーする『アクティブ・スレッド・コントロール』を搭載。

微量給油に漏油防止の密封構造？  
ヤマトはず〜っと前から標準装備です!

"Qフィニッシュ"並びに『UTQ装置』に関する詳しいお問い合わせはお近くのヤマトスタッフ或いは [utq@yamato-sewing.com](mailto:utq@yamato-sewing.com) まで。

お手数ですが  
\* 貴社名  
\* お名前  
\* "Qフィニッシュ"をどこでお知りになったか

明記下さい。